



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/2002/16
11 February 2002

RUSSIAN

Original: ENGLISH, FRENCH
and RUSSIAN

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ
КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

(Шестьдесят четвертая сессия, 18-21 февраля 2002 года,
пункт 18 а) повестки дня)

ОБЛЕГЧЕНИЕ ПЕРЕСЕЧЕНИЯ ГРАНИЦ

**Таможенная конвенция о международной перевозке грузов
с применением книжки МДП (Конвенция МДП 1975 года)**

Финансирование Исполнительного совета МДП (ИСМДП)

Записка секретариата

1. Согласно положениям Конвенции МДП с поправками, внесенными в 1999 году на этапе I процесса пересмотра МДП, деятельность Исполнительного совета МДП (ИСМДП) и секретариата МДП финансируется, до тех пор пока не будут изысканы альтернативные источники финансирования, путем взимания сбора с каждой выдаваемой книжки МДП (2,8 млн. в 2000 году) (пункт 1 статьи 13 приложения 8 к Конвенции). По истечении первоначального двухлетнего периода Договаривающиеся стороны Конвенции предусматривают, что деятельность Исполнительного совета МДП и секретариата МДП будет финансироваться по линии регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Это не исключает возможности продления применения первоначальных условий финансирования, если не будет обеспечено финансирование за счет Организации Объединенных Наций или из других источников (пояснительная записка к пункту 1 статьи 13 приложения 8 к Конвенции).

2. Административный комитет МДП, наблюдающий за управлением Конвенцией и состоящий из всех 64 Договаривающихся сторон Конвенции МДП (список Договаривающихся сторон прилагается), неоднократно подчеркивал, что должны быть предприняты шаги для включения в регулярный бюджет ООН расходов на обеспечение деятельности ИСМДП и секретариата МДП ((TRANS/WP.30/AC.2/63, пункты 41 и 42; TRANS/WP.30/AC.2/59, пункт 36; TRANS/WP.30/AC.2/57, пункт 25).
 3. Несмотря на усилия секретариата ЕЭК ООН, предпринятые по завершению первоначального двухлетнего периода работы ИСМДП (1999-2000 гг.), необходимые средства на 2001 год не смогли быть обеспечены за счет регулярного бюджета ООН. Текущий двухлетний регулярный бюджет ООН и ЕЭК ООН на 2002-2003 гг. также не содержит каких-либо финансовых положений на этот счет.
 4. В октябре 2001 года на тридцать первой сессии Административный комитет МДП поручил секретариату ЕЭК ООН информировать все компетентные органы ЕЭК ООН об указанной просьбе Договаривающихся сторон Конвенции МДП, а также уже в 2002 году выполнить все необходимые административные процедуры для возможного обеспечения финансирования деятельности ИСМДП и секретариата МДП за счет регулярного бюджета ООН, начиная со следующего бюджетного цикла (2004-2005 гг.) (TRANS/WP.30/AC.2/63, пункты 41 и 42).
 5. На основании изложенного Комитет, возможно, пожелает одобрить просьбу Административного комитета МДП предпринять шаги для включения расходов на деятельность ИСМДП и секретариата МДП в регулярный бюджет ООН, начиная со следующего бюджетного цикла (2004-2005 гг.), в соответствии с положениями Конвенции МДП (пункт 1 статьи 13 приложения 8 к Конвенции и пояснительная записка к нему).
 6. В этом контексте Комитет, возможно, пожелает принять к сведению, что бюджет ИСМДП на 2002 год составляет порядка 500 тыс. долларов США, включая расходы на секретариат МДП, который в настоящее время состоит из четырех экспертов и двух вспомогательных сотрудников (в дополнение к Секретарю МДП, полностью финансируемому за счет бюджета ЕЭК ООН). Подробная информация о бюджете и смете расходов ИСМДП приведена в документе TRANS/WP.30/AC.2/2001/11 и Corr. 1).
-

ПриложениеДоговаривающиеся стороныСтраны, с которыми могут производиться транзитные операции МДП*

Австрия	Австрия
Азербайджан	Азербайджан
Албания	Албания
Алжир	-
Армения	Армения
Афганистан	-
Беларусь	Беларусь
Бельгия	Бельгия
Болгария	Болгария
Босния и Герцеговина	-
бывшая югославская Республика	бывшая югославская Республика
Македония	Македония
Венгрия	Венгрия
Германия	Германия
Греция	Греция
Грузия	Грузия
Дания	Дания
Израиль	Израиль
Индонезия	-
Иордания	Иордания
Иран (Исламская Республика)	Иран (Исламская Республика)
Ирландия	Ирландия
Испания	Испания
Италия	Италия
Казахстан	Казахстан
Канада	-
Кипр	Кипр
Кувейт	Кувейт
Кыргызстан	Кыргызстан
Латвия	Латвия
Ливан	Ливан
Литва	Литва
Люксембург	Люксембург
Мальта	-
Марокко	Марокко

* Список подготовлен на основе информации, предоставленной МСАТ.

Приложение (продолжение)Договаривающиеся стороны
(продолжение)Страны, с которыми могут производиться
транзитные операции МДП (продолжение)

Нидерланды	Нидерланды
Норвегия	Норвегия
Польша	Польша
Португалия	Португалия
Республика Корея	-
Республика Молдова	Республика Молдова
Российская Федерация	Российская Федерация
Румыния	Румыния
Сирийская Арабская Республика	Сирийская Арабская Республика
Словакия	Словакия
Словения	Словения
Соединенное Королевство	Соединенное Королевство
Соединенные Штаты Америки	-
Таджикистан	-
Тунис	Тунис
Туркменистан	Туркменистан
Турция	Турция
Узбекистан	Узбекистан
Украина	Украина
Уругвай	-
Финляндия	Финляндия
Франция	Франция
Хорватия	Хорватия
Чешская Республика	Чешская Республика
Чили	-
Швейцария	Швейцария
Швеция	Швеция
Эстония	Эстония
Югославия	Югославия
Европейское сообщество	
